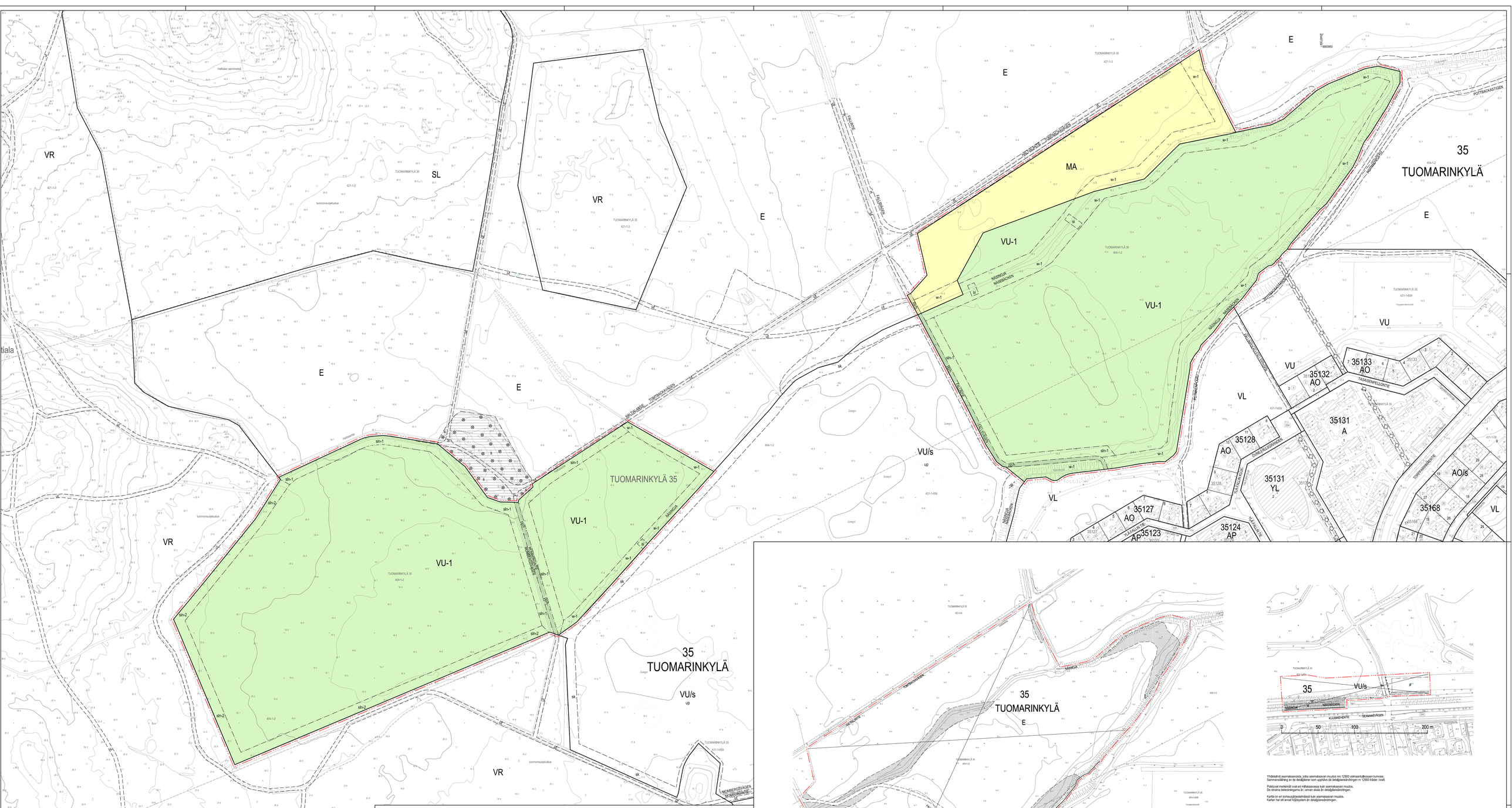

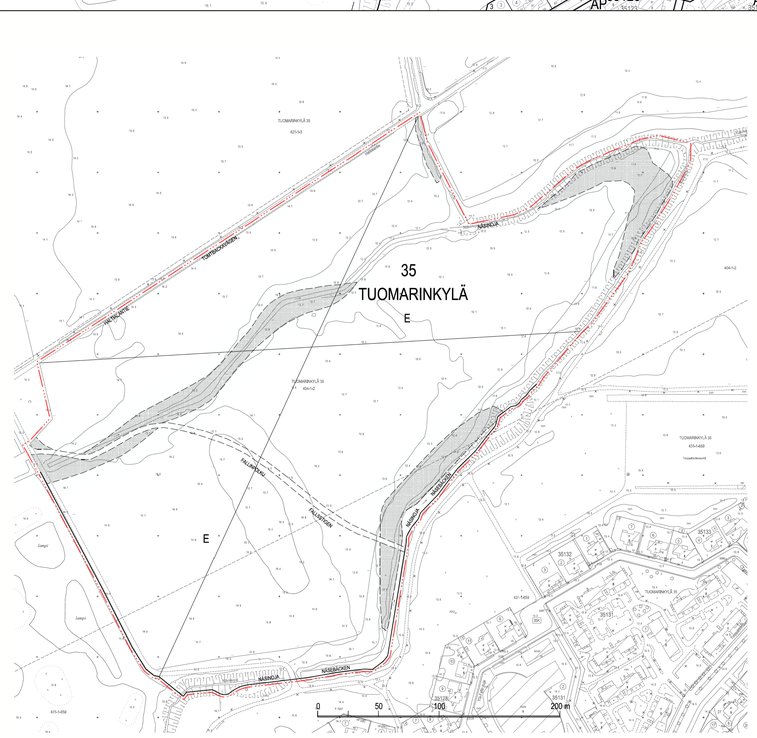

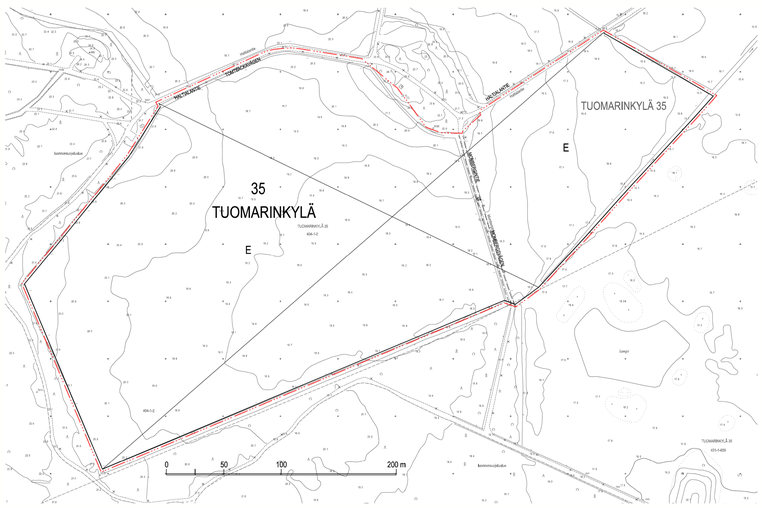

Yhtäjaksoinen asemakaavoista, jotka asemakaavan muutos nro 12900 voimaantulessaan kumoaa. Sammanställning av de detaljplaner som upphävs då detaljplansändringen nr 12900 träder i kraft.

Pääsivuat merkinnöit ovat ett mittakaavassa kuin asemakaavan muutos.
De största beteckningarna är i annan skala än detaljplansändringen.

Kartta on eri korkeusjärjestelmässä kuin asemakaavan muutos.
Kartan har ett annat höjdsystem än detaljplaneändringen.

ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET / DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER

VU-1	Urheilu- ja virkistyspaikkojen alue. Alue on varattu golfkenttää varten. Kulttuurihistoriallisesti ja maisemallisesti arvokas alue, joka tulee säilyttää avoimena maisemallaan. Alue on valtakunnallisesti arvokasta maisema-aluetta.	Område för idrotts- och rekreationsanläggningar. Området är reserverat för en golfbana. Detta kulturhistoriskt och landskapsmässigt värdefulla område ska bevaras som öppet landskap. Området hör till de nationellt värdefulla landskapsområden.
VU-2	Urheilu- ja virkistyspaikkojen alue. Alue on kulttuurihistoriallisesti ja maisemallisesti arvokas. Maakunnallisesti merkittävän kulttuuriympäristön arvot on otettava huomioon alueita kehitettäessä.	Område för idrotts- och rekreationsanläggningar. Området är kulturhistoriskt och landskapsmässigt värdefullt. De på landskapsnivån betydliga kulturmiljövärden ska tas i beaktande i utvecklingen av området.
MA	Maisemallisesti arvokas pelto- tai niittyalue. Alue tulee säilyttää avoimena maisemallaan. Alue on valtakunnallisesti arvokasta maisema-aluetta.	Landskapsmässigt värdefullt åker- eller ängsområde. Området ska bevaras som öppet landskap. Området hör till de nationellt värdefulla landskapsområden.
	2 metrilä kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.
	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen skopas.
35	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.
TUO	Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.
MOMBERG	Tien tai vesilaiteen nimi.	Namn på en väg eller vattenområde.
ma-alp	Sijainnittaan ohjeellinen alueen osa, johon saa sijoittaa maanalaisen tilöihin johtavan ajokuokan ja ajo-tunnelin.	Lägesmässigt riktgivande del av område, på vilken det får placeras en körramp och en tillfartstunnel som leder till underjordiskt utrymme.
maph	Sijainnittaan ohjeellinen alueen osa, johon saa sijoittaa maanalaisista tiloista maanpinnalle tai kulkurampeukseen johtavan portaan, hissiyhteyden, hätäpoistumisen, ilmanvaihtokuilun ja näihin liittyvät tekniset tilat suojavyöhykkineen.	Lägesmässigt riktgivande del av område, där det får placeras en trappa, hissförbindelse, nödutgång och ventilationsschakt som leder till de underjordiska utrymmena upp till markytan eller till en schaktbyggnaden samt tekniska utrymmen inklusive skyddszoner i anslutning till dessa.
w-1	Vesialue. Alueen osa, joka on vesialueita ja sen suojavyöhykettä. Alueella ei saa suorittaa puron uomaa tai muutoin tehdä toimenpiteitä. Puroumaa ja puron ympäröivää alueita tulee hoitaa ja uudistaa siten, että sen ekologian, maiseman ja virkistyksen kannalta tärkeä merkitys säilyy. Alueella ei saa käyttää lannoitteita tai kasvinsuojeluaineita.	Vattenområde. Del av område, som är vattenområde och dess skyddszon. På området får man inte utföra åtgärder som försämrar bäckens ekologiska tillstånd. Bäcken och bäckens skyddszon ska underhållas och förnyas så att dess viktiga ekologiska-, landskapliga- och rekreationsvärden bevaras. På området får inte användas gödselämne- eller växtskyddsmedel.
w-2	Avo-oja tai hulevesiverkosta alueen kuivatusta varten. Alue toimii kuivanteltä. Alueita tulee hoitaa osana Näsinojan valuma-aluetta. Alue tulee toteuttaa ja hoitaa kasvupaikkityyppinä mukaisesti.	Öppet dike eller dag / regnvattendränering för avvattning av området. Området fungerar som översvämningsvåg. Området ska skötas som en del av Näsabäckis avrinningsområde. Området ska förverkligas och skötas i enlighet med dess biotop.
sl	Silta, sijainti ohjeellinen. Pelaajien kulkua ja huolto varten tarvittava puron yläys tulee hoitaa siltalla. Sillan tulee olla kulttuurimaisemaan sopiva. Sillamallin tulee olla rakennusvalvonnan hyväksymä.	Bro, riktgivande läge. Bäckens övergång för spelare och servicetrafik ska förverkligas med bro. Bron måste anpassas till kulturmiljön. Bromodellen ska vara godkänd av byggnadstillsynen.
ajo-1	Alueen osa, jonka avoin luonne kasvullisena alueena tulee säilyttää hoitamalla. Alueella ei saa käyttää lannoitteita tai kasvinsuojeluaineita.	Del av område som ska underhållas så att det bibehåller som ett halvöppet område med vårdighet. På området får inte användas gödselämne- eller växtskyddsmedel.
ajo-2	Alueen osa, jonka puoliavoin luonne kasvullisena alueena tulee säilyttää hoitamalla. Metsäreunan suojavyöhyketä tulee hoitaa luonnonmukaisena ja monimuotoisena niitty- ja pensasalueena. Alueella ei saa käyttää lannoitteita tai kasvinsuojeluaineita.	Del av område som ska underhållas något så att det bibehåller som ett halvöppet område med vårdighet. Skyddszonen vid skogen ska underhållas som naturenligt och mångfaldigt ängs- och buskområde. På området får inte användas gödselämne- eller växtskyddsmedel.
jpth	Yleiselle jalankululle ja polkupyörälle varattu alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu.	För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område där servicetrafik är tillåten.
pp	Yleiselle jalankululle ja polkupyörälle varattu alueen osa, sijainti ohjeellinen.	För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område, riktgivande läge.
ajo	Ajoyhteys, sijainti ohjeellinen.	Körförbindelse, riktgivande läge.
p	Pysäköintipaikka.	Parkeringsplats.
	Istutetava alueen osa. Torttilläymät saallaan.	Del av område som ska planteras. Infarter till tomten är tillåtna.

MAISEMA JA LUONTO / LANDSKAP OCH NATUR

Alueella ovat saillitujia sellaiset virkistykseen liittyvät toimenpiteet, jotka edistävät avoimen kulttuurimaisemaan säilymistä.

Alueella saillitaan nykyiseen maanpintaan nähden enintään 1 m korkuiset maakumpareet.

Istutettavan ja kylvettävän kasvillisuuden tulee olla monipuolista lähiympäristön lajistoa sekä lähiympäristön harvinaista lajistoa vahvistavaa.

Golfkenttälle rakennettavien veisiaitaiden tai kosteikkojen väliin tulee mahdollistaa ekologinen yhteys. Rakennettavien lampien eteläreunan tulee olla kävipäreinen kosteikko.

Säännöllisesti leikattavaksi tarkoitetun nurmikon osuus VU-1 alueella saa olla enintään 60 %.

Golfkenttä alueella saa asiatta vain paikoissa, joissa se on kulunohjauksen tai turvallisuuden kannalta välttämätöntä. Kulkua ohjaavien aitojen tulee olla enintään 1,4 m korkeita ja läpinäkyviä. Aitojen tulee olla kulttuurimaisemaan sopivia, mieltäkin yhtenevä ja asianmukaisesti perustettuja. Aitojen tulee mahdollistaa latujen ylläpito ja eläimiä ne saa aiheuttaa eläimille kiinnittymisvaaraa. Kun aita on ulkoilureitin reunalla, eläinyys ulkoilureitin reunan ja aitan välillä tulee olla vähintään 4 m. Aitamallien tulee olla rakennusvalvonnan hyväksymiä.

VU-1 alueella saa sijoittaa enintään kaksi katosta. Katokset tulee sijoittaa siten, että niiden taustalla on puustoa tai korkea pensaikkua. Katosten tulee olla kulttuurimaisemaan sopivia. Katosta ei saa sijoittaa suojavyöhykkeelle. Katoksen tulee olla alle 3 m korkea ja pinta-alaltaan alle 15 m2. Katosmallin tulee olla rakennusvalvonnan hyväksymä.

Kaava-alueelle ei saa sijoittaa mainoksia eikä suuria tai liikkuvaa kuvaa sisältäviä opastauluja. Opasteet eivät saa rikkoä näkötaivasta maisemassa.

Golfkenttä tulee suunnitella niin, että talvikaudella alueelle voidaan tehdä latut ja näiden ylläpito koneellisesti on mahdollista. Iäkkien puiden kohdan reunaan on varattava riittävä ilka vetokoirataludle.

Golfkentän hoidosta tulee laatia hoitosuunnitelma, jossa huomioidaan luonnon monimuotoisuuden vahvistaminen ja kulttuurimaisemaan arvot.

Lentoradan maanpintayhteydet tulee sijoittaa niin, että olemassa olevat ulkoilureitit säilyvät ja häiritsevyys on mahdollista ylläpitää koneellisesti.

Kulturarkenmuisen haltaitsia vakutuksia maisemaan tulee pyrkiä vähentämään pitämällä rakennuksen korkeus mahdollisimman matalana. Savunpoistotekniisten ilmajoistimien suojaksi tulee sijoittaa maan alle. Maanpäällisiet rakenteet on sovitettava hienovaraisesti kaupunkikuvaan ja ympäristöön.

TURVALLISUUS / TRYGGHET

Alueelle saa sijoittaa 9 pelivälitää siten, että ne eivät aiheuta vaaraa kerättä tai kentän ulkopuolella liikkuville. Golfpallojen pääsyminen golfkentän ulkopuolelle tulee estää suunnittelulla ratauksin.

Golfkentän aluetta saa aidata korkeilla suoja-aidoilla vain paikoissa, joissa se on turvallisuuden kannalta välttämätöntä. Korkean suoja-aidan takana tulee olla olevaa puustoa aidan maisemaan sovittamiseksi. Suoja-aidan tulee olla kulttuurimaisemaan sopiva, läpinäkyvä, muiden aitamallien kanssa yhtenevä ja asianmukaisesti perustettu. Suoja-aidan tulee mahdollistaa latujen ylläpito ja eikä se saa aiheuttaa eläimille kiinnittymisvaaraa. Kun aita on ulkoilureitin reunalla, eläinyys ulkoilureitin reunan ja aitan välillä tulee olla vähintään 4 m. Suoja-aidan mallin tulee olla rakennusvalvonnan hyväksymä.

Turvallisuuden huomioimisesta tulee laatia turvallisuussuunnitelma.

Åtgärder som får placeras högst 9 spelfält på ett sådant sätt, att de inte utgör en fara för de som rör sig på eller utanför planen. Man ska förhindra att golfbollar hamnar utanför golfbanan med planeringsåtgärdar.

Golfbanans område får endast inhägnas med höga skyddsstaketen på platser där det är nödvändigt för säkerhet. Det måste finnas träd bakom det höga skyddsstaketet för att det ska passa in i landskapet. Skyddsstaketet ska vara tillräckligt för kulturlandskapet, genomsiktligt, enhetlig med andra stängselmodeller och ordentligt grundat. Skyddsstaketet ska möjliggöra underhåll av skidspåren och det får inte orsaka att djuren fastnar. När staket står vid sidan av Ifrluftsleden ska avståndet mellan Ifrluftsledens gräns och staketet vara minst 4 m. Modellen av skyddsstaketet ska vara godkänd av byggnadstillsynen.

Ett säkerhetsdokument ska upprättas angående beaktandet av säkerheten.

YMPÄRISTÖTEKNIIKKA / MILJÖTEKNIK

Alueella eläintyvin suhtautumaan happamoitumistä on olettava huomioon rakentelden suunnittelussa, maarakentamisessa, maa-aineisten käsittelyssä ja vesienhallinnassa. Alueella tulee rakentamisen yhteydessä varautua toimenpiteisiin happamen valumat tyrmyrtimisen sekä sen haittojen ehkäisemiseksi.

Alueella esiintyy painekelitsta pohjavettä. Pohjaveden salpaeroosta ei saa kaivamalla purkautua.

Rakentaminen on suoritettava siten, että tiöstä ei aiheutu vähettävissä olevaa haittaa vesiympäristölle.

På området är endast de åtgärder tillåtna som anknyter till rekreation och behållanar bevarandet av det öppna kulturlandskapet.

På området tillåts jordkullar till en höjd av högst 1 meter ovanför nuvarande marknivå.

Vårdlighet som planteras och sås ska bestå av flerarts vårdarter från närmiljön och det ska förstärka närmiljöns sällsynta vårdarter.

Mellan dammar eller vätmarker som byggs på golfbanan ska möjliggöras en ekologisk korridor. På dammarnas sydsida ska byggas en svagt skuttande vätmark.

Andeden gräsmatta avsedd för regelbunden klippning i VU-1 området får inte överstiga 60 %.

Golfbanans område får endast inhägnas på platser där det är nödvändigt för trafikledning eller säkerhet. Staketen som styr passagen får inte vara mer än 1,4 m höga och de ska vara genomskinliga. Staketen ska vara lämpliga för kulturlandskapet, enhetliga i utformningen och ordentligt grundade. Staketen ska möjliggöra underhåll av skidspåren och de får inte orsaka fara för att djur fastnar i dem. När staketet står vid sidan av Ifrluftsleden ska avståndet mellan Ifrluftsledens gräns och staketet vara minst 4 m. Staketmodellerna ska vara godkända av byggnadstillsynen.

Max två tältande tält får placeras i VU-1-området. Tälten ska placeras så att det finns träd eller höga buskar i bakgrunden. Tälen ska vara lämpliga för kulturlandskapet. Tältet får inte placeras i skyddszonen. Tältet ska vara mindre än 3 m högt och mindre än 15 m2 stort. Tälmodellen ska vara godkänd av byggnadstillsynen.

Annonser och guldstativ med stora eller rörliga bilder får inte placeras på detaljplanens område. Skyltar får inte synas på ett störande sätt i landskapet.

Golfbanan bör planeras saiat skidspår kan anläggas i området under vintersäsongen och deras maskinella underhåll är möjligt. Vid sidan av detta återtäckset ska det reserveras tillräckligt med utrymme för draghundspår.

En skiteslejban ska utarbetas för skiteslejban av golfbanan som tar hänsyn till förstärkningen av naturmångfalden och kulturlandskapets värden.

Flygbanans markanslutningar ska placeras så att befintliga Ifrluftsleder bevaras och det är möjligt att underhålla skidspåren maskinellt.

Skadliga effekter av schaktbyggnaden på landskapet bör minskas genom att hålla byggnadens höjd sådig som möjligt. Maskiner för rökventilationens tekniska system ska placeras under marken. Konstruktioner ovan markytan ska anpassas subtilt till landskäbden och miljön.

TURVALLISUUS / TRYGGHET

Golfkentän aluetta saa aidata korkeilla suoja-aidoilla vain paikoissa, joissa se on turvallisuuden kannalta välttämätöntä. Kulkua ohjaavien aitojen tulee olla enintään 1,4 m korkeita ja läpinäkyviä. Aitojen tulee olla kulttuurimaisemaan sopiva, mieltäkin yhtenevä ja asianmukaisesti perustettu. Aitojen tulee mahdollistaa latujen ylläpito ja eikä se saa aiheuttaa eläimille kiinnittymisvaaraa. Kun aita on ulkoilureitin reunalla, eläinyys ulkoilureitin reunan ja aitan välillä tulee olla vähintään 4 m. Aitamallien tulee olla rakennusvalvonnan hyväksymiä.

Golfbanans område får endast inhägnas med höga skyddsstaketen på platser där det är nödvändigt för säkerhet. Det måste finnas träd bakom det höga skyddsstaketet för att det ska passa in i landskapet. Skyddsstaketet ska vara tillräckligt för kulturlandskapet, genomsiktligt, enhetlig med andra stängselmodeller och ordentligt grundat. Skyddsstaketet ska möjliggöra underhåll av skidspåren och det får inte orsaka att djuren fastnar. När staket står vid sidan av Ifrluftsleden ska avståndet mellan Ifrluftsledens gräns och staketet vara minst 4 m. Modellen av skyddsstaketet ska vara godkänd av byggnadstillsynen.

ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:
35. kaupunginosan (Tuomarinkylä)
erityisalueita virkistystä ja maanviljelyä varten sekä urheilu- ja virkistyspalvelujen alueita

DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:
35 stadsdelen (Domarby)
specialområden för rekreation och jordbruk och områden för idrotts- och rekreationsanläggningar

HELSINKI
HELSINGFORS

Asemakaavoitus
Detaljplanläggning

Kaavan numero / Planens nummer
12900

Paloheinän jokamiesgolfkentän laajennus Utvidgning av Svedängens allemans golfbana

Asian numero / Ärendenummer
HEL 2022-014388

Laatinut / Upprätt av
Inkeri Niskanen

Hankenumero / Projektnummer
0741_40

Piirtänyt / Ritat av
Jaana Collanus

Päiväys / Datum
26.2.2024

Tarkastettu / Granskad av
Kohteenkäyttösuunnittelupäällikkö
Marja Pärnäs

Hyväksytty / Godkänd
Pohjakartan tuotantomenetelmä / Grundkartans produktionsmetod
K 2.2024 P 8, Kartat ja paikkatiedot -yksikön pöläkkö

Koordinaatisto / Koordinatsystem
ETRS-GK25
N2000

Mittakaava / Skala
1:1000

Korkeusjärjestelmä / Höjdsystem
N2000

Korkeusvaihtoehdot / Höjdalternativ
Ei korkeusvaihtoehtoja

Voimassaolo / Giltighet
Tullut voimaan
1.08.1.0.0.0

Nähtävillä (MRL 63§) / Framlagt (MBL 63§)
26.3-10.5.2024
25.3.2024

Tullut voimaan
1.08.1.0.0.0